



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 22 oktober 2004  
(OR. fr)**

**13815/04**

**PTS A 50**

**LIJST VAN A-PUNTEN**

---

van: de 2613e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE  
(Justitie en Binnenlandse Zaken)  
Luxemburg, maandag 25 en dinsdag 26 oktober 2004

---

1. Aanneming van de ontwerp-verordening van de Raad tot oprichting van een Europees agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie **(WB+V)**  
doc. 10827/04 FRONT 117 COMIX 429  
12553/04 FRONT 165 COMIX 561  
+ ADD 1  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 16.9.2004
2. Kaderbesluit van de Raad betreffende de vaststelling van minimumvoorschriften met betrekking tot de bestanddelen van strafbare feiten en met betrekking tot straffen op het gebied van de illegale drugshandel  
doc. 7249/04 DROIPEN 8 CORDROGUE 25  
+ REV 1 (fi)  
12451/04 DROIPEN 47 CORDROGUE 63  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 6.10.2004
3. Verslag over de uitvoering van Kaderbesluit 2001/500/JBZ van de Raad van 26 juni 2001 inzake het witwassen van geld, de identificatie, opsporing, bevrozing, inbeslagneming en confiscatie van hulpmiddelen en van opbrengsten van misdrijven  
doc. 10369/2/04 REV 2 DROIPEN 24  
+ COR 1  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004

4. Tweede verslag over de uitvoering van Kaderbesluit 2000/383/JBZ van 29 mei 2000 tot versterking, door middel van strafrechtelijke en andere sancties, van de bescherming tegen valsemunterij in verband met het in omloop brengen van de euro  
doc. 10371/2/04 REV 2 DROIPEN 25  
+ COR 1  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
5. Ontwerp-verslag over de uitvoering van Kaderbesluit 2001/413/JBZ van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de bestrijding van fraude en vervalsing in verband met andere betaalmiddelen dan contanten  
doc. 11685/2/04 REV 2 DROIPEN 38 REV 2  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
6. Ontwerp-verslag over de uitvoering van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding  
doc. 11687/2/04 REV 2 DROIPEN 40 REV 2  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
7. Voorstel voor een gemeenschappelijk standpunt van de Raad, op basis van artikel 34 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, met betrekking tot de in het kader van de Raad van Europa gevoerde onderhandelingen over het ontwerp van de Europese overeenkomst inzake maatregelen ter bestrijding van mensenhandel  
doc. 10690/1/04 REV 1 CRIMORG 51 JUSTCIV 89 MIGR 54 **RESTREINT UE**  
+ COR 1 (de)  
+ COR 2 (de)  
12314/04 CRIMORG 78 JUSTCIV 122 MIGR 71  
+ COR 1 (en)  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 23.6.2004
8. Verslag over de gegevensbescherming betreffende Kroatië  
doc. 12323/04 EUROPOL 40  
11605/04 EUROPOL 38  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 29.9.2004
9. Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit van de Raad van 27 maart 2000 houdende machtiging van de directeur van Europol om onderhandelingen aan te knopen over overeenkomsten met derde staten of niet aan de Europese Unie gerelateerde instanties  
doc. 12373/04 EUROPOL 43  
+ REV 1 (en)  
12371/1/04 EUROPOL 42 REV 1  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 6.10.2004
10. Eerste jaarverslag van het Europees netwerk voor de bescherming van prominenten  
doc. 13033/04 ENFOPOL 127  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004

11. Samenwerkingsovereenkomst met het Koninkrijk Noorwegen  
doc. 12587/04 EUROJUST 79 AELE 28 N 18 EEE 72  
11641/04 EUROJUST 69 AELE 13 N 5 EEE 63  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 29.9.2004
12. Goedkeuring van de verkiezing van de ondervoorzitter van Eurojust  
doc. 13158/04 EUROJUST 86  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
13. Betrekkingen met Rusland
  - Eerste permanente Partnerschapsraad EU-Rusland (Justitie en Binnenlandse Zaken),  
Luxemburg, 26 oktober 2004  
doc. 12546/04 JAI 327 NIS 142  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 19.10.2004
14. Ontwerp-conclusies van de Raad over de enkele procedure voor de beoordeling van  
verzoeken om internationale bescherming  
doc. 13546/04 ASILE 60  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 20.10.2004
15. Beheerrapport betreffende de uitvoering van de installatie- en exploitatiebegroting van C.SIS  
voor 2003  
doc. 13241/04 SIRIS 100 COMIX 603  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 20.10.2004
16. Presentatie van de financiële staten 2003 voor SISNET  
doc. 12776/04 SIRIS 96 COMIX 573  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 6.10.2004
17. Birma/Myanmar
  - Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake bijkomende beperkende maatregelen  
tegen Birma/Myanmar en tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt  
2004/423/GBVB
  - Verordening (EG) van de Raad inzake bijkomende beperkende maatregelen tegen  
Birma/Myanmar en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 798/2004  
doc. 12792/04 PESC 775 COASI 49  
+ ADD1 **RESTREINT UE**  
12823/04 PESC 782 COASI 51 RELEX 404  
+ REV 1 (en)  
+ ADD1 **RESTREINT UE**  
+ REV 1 ADD 1 (en) **RESTREINT UE**  
12825/04 PESC 783 COASI 52 RELEX 405  
+ COR 1  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004

18. Ontwerp-besluit van het Gemengd Comité van de EER tot wijziging van protocol 3 bij de EER-Overeenkomst betreffende de producten bedoeld in artikel 8, lid 3, onder b), van de Overeenkomst  
doc. 10511/04 EEE 43 N 13 AGRI 154 UD 84 DOUANES 5 MI 226  
10513/04 EEE 44 N 14 AGRI 155 UD 85 DOUANES 6 MI 227  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 20.10.2004
19. Ontwerp-besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en het Koninkrijk Noorwegen, anderzijds, over protocol nr. 2 bij de bilaterale vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen  
doc. 11826/04 EEE 65 N 7 AGRI 203 AGRIORG 38 UD 104 MI 218  
11827/04 EEE 66 N 8 AGRI 204 AGRIORG 39 UD 105 MI 219  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 20.10.2004
20. Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 499/96 van de Raad betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde visserijproducten en levende paarden van oorsprong uit IJsland  
doc. 10797/04 EEE 49 ISL 3 AGRI 171 PECHE 237 UD 93  
+ COR 1  
10798/04 EEE 50 ISL 4 AGRI 172 PECHE 238 UD 94  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
21. Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 992/95 van de Raad betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en visserijproducten van oorsprong uit Noorwegen  
doc. 10789/04 EEE 46 N 3 AGRI 168 PECHE 234 UD 90  
10790/04 EEE 47 N 4 AGRI 169 PECHE 235 UD 91  
+ REV 1 (fi)  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 6.10.2004
22. Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende het standpunt van de Gemeenschap ten aanzien van de wijzigingen, in verband met de uitbreiding van de Europese Unie, van de bijlagen 1 en 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten  
doc. 11937/04 CH 18 AGRI 210 AGRIORG 42 UD 114 DOUANES 13  
+ COR 1 (en)  
11938/04 CH 19 AGRI 211 AGRIORG 43 UD 115 DOUANES 14  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004

23. Voorstel voor een verordening van de Raad houdende vaststelling van de autonome overgangsmaatregelen voor de opening van een communautair tariefcontingent voor de invoer van levende runderen van oorsprong uit Zwitserland  
doc. 11940/04 CH 21 AGRI 213 UD 117 DOUANES 16 ANIMAUX 2 AELE 23  
+ COR 1 (en)  
11942/04 CH 22 AGRI 214 UD 118 DOUANES 17 ANIMAUX 3 AELE 24  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
24. Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling, voor de Zwitserse Bondsstaat, van concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde verwerkte landbouwproducten  
doc. 11997/04 CH 24 AGRI 217 AGRIORG 46 UD 120 DOUANES 19 AELE 26  
+ COR 1 (en)  
11998/04 CH 25 AGRI 218 AGRIORG 47 UD 121 DOUANES 20 AELE 27  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
25. Besluiten van de Raad betreffende de ondertekening van een aantal overeenkomsten met Zwitserland  
doc. 13448/04 CH 61  
+ ADD1 REV1  
13054/04 CH 43 JAI 354 FRONTTEXT 4 SCHENGEN 17 FL 19  
COPEN 120 CRIMORG 90 VISA 175 EURODAC 5  
ASIM 35 ASILE 56 MIGR 81  
13466/04 CH 64 JAI 377 FRONTTEXT 7 SCHENGEN 20 FL 24  
COPEN 125 CRIMORG 108 VISA 186  
13464/04 CH 62 JAI 375 FRONTTEXT 5 SCHENGEN 18 FL 22  
COPEN 123 CRIMORG 106 VISA 184  
13049/04 CH 41 JAI 352 FRONTTEXT 2 SCHENGEN 15 FL 17  
COPEN 118 CRIMORG 88 VISA 173 EURODAC 3  
ASIM 33 ASILE 54 MIGR 79  
12352/04 CH 28 JAI 315 FIN 395 GAF 10 MI 245 UD 129 AGRI 227  
12755/04 CH 37 AGRI 238 MI 263 UD 139 FL 13 WTO  
102 IND 117 GAF 15  
13270/04 CH 52 AUDIO 49 EDUC 177 SERVICES 10 CULT 84  
BUDGET 50 IND 132 MI 278  
13167/04 CH 48 STATIS 60 BUDGET 46 FIN 432 IND 128 TRANS 320  
TOUR 19 COMER 173 SOC 456 ECO 160 AGRI 252  
PECHE 311 ENER 220  
13358/04 CH 58 ENV 547 BUDGET 56  
12582/04 CH 32 SOC 416 MI 254 ETS 50 SERVICES 6 ELARG 150  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004

26. Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Gemeenschap, van een samenwerkingsovereenkomst met het Vorstendom Andorra  
doc. 12522/04 AND 5 ENV 477 CULT 69 EDUC 156 JEUN 65 SOC 406  
SAN 132 TRANS 290 ENER 201 REGIO 10 TELECOM 141  
12947/04 AND 10 ENV 517 CULT 77 EDUC 169 JEUN 72 SOC 442  
SAN 142 TRANS 309 ENER 212 REGIO 15 TELECOM 146  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
27. Ontwerp-besluit van de Raad om de Commissie te machtigen met de Zwitserse Bondsstaat te onderhandelen over een wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten  
doc. 11901/04 AELE 21 CH 16 AGRI 208 DOUANES 11 UD 112  
ENT 110 JAI 302 SCHENGEN 8 **RESTREINT UE**  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
28. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. DEC51/2004 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III - Commissie - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2004 (NVU)  
doc. 13307/04 FIN 435 PE-L 159  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 19.10.2004
29. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. DEC53/2004 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III - Commissie - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2004 (NVU)  
doc. 13306/04 FIN 434 PE-L 158  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 19.10.2004
30. Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening en de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat waarbij wordt voorzien in maatregelen van gelijke strekking als die welke zijn vervat in Richtlijn 2003/48/EG van de Raad betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling, en van het bijbehorende Memorandum van Overeenstemming  
= aanneming in de Tsjechische, de Estse, de Hongaarse, de Letse, de Litouwse, de Poolse, de Slowaakse en de Sloveense taal  
doc. 6465/04 FISC 168  
+ COR 1  
+ COR 2 (en)  
+ COR 3  
+ COR 4 (pt)  
+ COR 5 (cz,et,hu,lt,lv,mt,pl,sk,sl)  
13696/04 FISC 209 CH 69  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 19.10.2004

31. Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de datum van toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat waarbij wordt voorzien in maatregelen van gelijke strekking als die welke zijn vervat in Richtlijn 2003/48/EG van de Raad van 3 juni 2003 betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling  
doc. 13162/04 FISC 196 CH 45  
13386/04 FISC 201 CH 60  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
32. Besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Vorstendom Andorra waarbij wordt voorzien in maatregelen van gelijke strekking als die welke zijn vervat in Richtlijn 2003/48/EG van de Raad van 3 juni 2003 betreffende belastingheffing op inkomsten uit spaargelden in de vorm van rentebetaling, alsmede de goedkeuring en ondertekening van de bijbehorende gezamenlijke intentieverklaring  
doc. 12636/04 FISC 165 AND 8  
13115/04 FISC 190 AND 12  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 14.10.2004
33. Antidumping  
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot uitbreiding van het definitieve antidumpingrecht dat bij Verordening (EG) nr. 1796/1999 van de Raad werd ingesteld op stalen kabels uit onder meer de Volksrepubliek China, tot stalen kabels die vanuit Marokko zijn verzonden, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Marokko, en tot beëindiging van het onderzoek ten aanzien van een Marokkaanse exporteur  
doc. 13240/04 COMER 176  
+ COR 1 (da)  
13242/04 COMER 177  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 19.10.2004
34. Verslag over de nakoming van de verplichtingen van het Verdrag inzake nucleaire veiligheid  
- Europese Gemeenschap voor Atoomenergie  
doc. 13469/04 ATO 96  
+ ADD 1  
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, van 19.10.2004
35. Aanneming van het besluit van de Raad betreffende de ondertekening namens de Europese Gemeenschap van het Verdrag voor de versterking van de Inter-Amerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn, die is ingesteld bij de Overeenkomst van 1949 tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Republiek Costa Rica  
doc. 12869/1/04 REV 1 PECHE 298  
12868/04 PECHE 297  
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, van 21.10.2004

36. Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2287/2003 tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften **(WB)**  
doc. 9968/04 PECHE 208  
9969/04 PECHE 209  
+ COR 1 (en)  
+ COR 2 (nl)  
+ COR 3 (fr)  
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, van 9.6.2004
37. Aanneming van de verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 337/75 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding **(WB)**  
doc. 12838/04 EDUC 165 SOC 436  
+ REV 1 (lv)  
13363/04 EDUC 185 CODEC 1079  
+ REV 1 (en)  
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, van 20.10.2004

\*

\*

\*

### **Openbare beraadslaging**

38. Aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Besluit 1999/784/EG van de Raad betreffende deelneming van de Gemeenschap in het Europees Waarnemingscentrum voor de audiovisuele sector **(WB+V)**  
doc. PE-CONS 3682/04 AUDIO 42 CODEC 1016  
13335/04 AUDIO 53 CODEC 1103  
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, van 20.10.2004